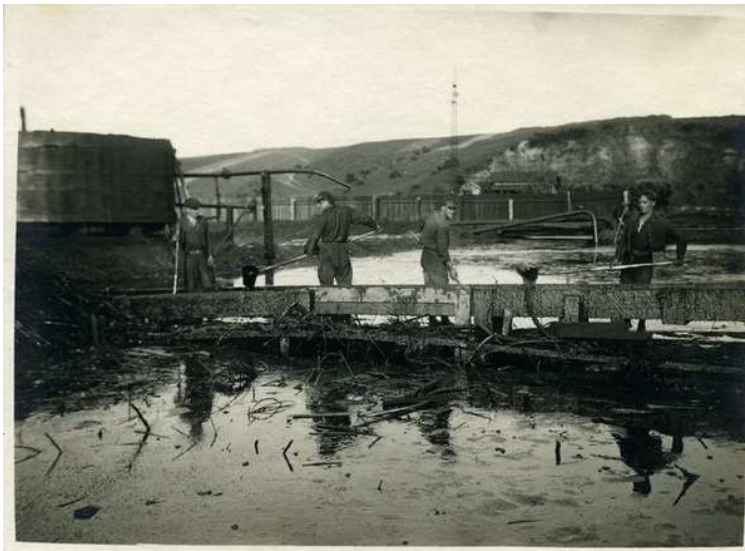


Die Fotos entstammen der Privatsammlung von **Oleksiy Kachmar&Julia Kysla** (Boryslav, Ukraine) und wurden von den Eigentümern freundlicherweise für die Preisverleihung zur Verfügung gestellt.

Dr. Stanislaw Rachwal (1887-1971), Pole, Chemiker von Beruf, Absolvent der Lemberger Politechnischen Universität, arbeitete vom 1942 - 1944 in der "Beskiden-Öl AG" (vom 1944 an: "Karpaten Öl AG") als Aufsichtsingenieur unter der Leitung von Berthold Beitz.

Glas-Negative lagen 20 Jahren unter freiem Himmel, hinter einer Scheune, bis sie gefunden wurden, und sind komplett zerstört. Erhalten geblieben ist das Album mit Foto-Positiven.



### Tysmienica, Ölsammler

(„Abschöpfer“; poln. łebacy), Arbeiter der Ölgewinnungsanlage. Diese Ölsammler haben in Boryslav bereits im 19. Jh. mit Hilfe von Pferdeschwänzen und Strohbindeln Erdöl abgeschöpft, das sich in Erdlöchern, Gräben und Lachen auf der Wasseroberfläche angesammelt hatte. Auf dem heutigen Stadtwappen von Boryslav ist ein Ölsammler mit zwei Ölbottichen an einem Tragejoch abgebildet.



Panoramabild von Boryslav, August 1928. Zu sehen sind das Ende der Panska- (heute Szewczenko-) Straße und der Anfang der Straße, die über Mraznica nach Schodnica führt. Die vier Fördertürme in der Bildmitte sind zu dieser Zeit noch in Betrieb. Zu Sowjetzeiten wurden die alten Fördertürme dann durch modernere Saugpumpen ersetzt.